

viết đáp đg 拟稿, 打草稿

viết hoa đg (字母) 大写

viết lách đg 抄抄写写: Gần đây không viết
lách gì cả. 近来什么都没写。

viết ngoáy đg 写字潦草, 写字不工整

viết nháp=viết đáp

viết tay đg 手写: tài liệu viết tay 手写材料

viết tắt đg 缩写, 简写: chữ viết tắt 简体字

viết thảo đg 草书: Anh viết thảo quá, tôi không
đọc được. 你写得也太潦草了, 我辨认不出。

viết thường đg (字母) 小写

việt, d 越南的简称(大写): nước Việt 越南

việt₂ [汉] 粤: phương ngôn Việt của tiếng Hán
汉语的粤语方言

việt dã đg 越野

Việt gian d 越奸

Việt hoá đg 越南化: quá trình Việt hoá các
từ ngữ mượn Hán 汉语借词的越南化过程

Việt kiều d 越侨

Việt ngữ d 越语

Việt văn d 越文

việt vị đg [体] 越位

vịm d 瓷罐

vin đg ①拉, 拽: vin cành hái quả 拽树枝下
来摘果子 ②赖, 借故

vin có đg 借口, 借故

vin-la=vi-la

vin lẽ=vin có

vin theo đg 依据, 援例

vịn đg 扶: tay vịn 扶手

vinh [汉] 荣 *t* 光荣: Chết vinh còn hơn sống
nhục. 光荣地死去胜过耻辱地活着。

vinh diệu *t; d* 荣耀, 体面

vinh dự *t; d* 荣幸, 荣誉: lấy làm vinh dự 觉
得很荣幸; niềm vinh dự lớn lao 莫大的荣
誉

vinh hạnh *t* 荣幸: Rất vinh hạnh quen biết ông.
很荣幸认识您。 *d* 有幸, 荣幸: Được đón

tiếp các vị là vinh hạnh của chúng tôi. 能接待
各位是我们的荣幸。

vinh hoa *t* 荣华: vinh hoa phú quý 荣华富贵

vinh nhục *t* 荣辱: vinh nhục có nhau 荣辱与
共

vinh quang *t; d* 荣光, 光荣: lao động là vinh
quang 劳动光荣

vinh qui đg 荣归: vinh qui bái tổ 荣归故里

vinh thăng đg 荣升

vinh thân phì gia 荣身耀祖; 光宗耀祖

vinh vào=vênh vào

vĩnh biệt đg 永别

vĩnh cửu *t* 永远, 永久: tình yêu vĩnh cửu 永
远的爱

vĩnh hằng *t* 永恒: người bảo vệ vĩnh hằng cho
tình yêu 爱情的永恒守护者

vĩnh quyết đg 永诀 (喻死去)

vĩnh tồn *t* 永存, 长存: tình hữu nghị vĩnh tồn
友谊长存

vĩnh viễn *t* 永远, 永久: nền hoà bình vĩnh
viễn 永久的和平

vịnh, d 海湾: Vịnh Bắc Bộ 北部湾

vịnh₂ [汉] 咏 đg 咏: ca vịnh 歌咏

VIP [缩] 贵宾

vít, d [工] 螺钉

vít₂ đg 扳, 掰: vít cành cây 掰树枝

vít₃ đg 堵, 塞: vít chặt các lỗ rò rỉ 堵住漏洞

vịt d ①鸭子: lông vịt 鸭毛; vịt áo lá 雏鸭;
vịt bầu 大种鸭; vịt con 小鸭; vịt giò 野鸭
②鸭子形状器物: vịt dầu 油瓶; vịt nước
mắm 鱼露瓶 *t* [口] 虚构的, 不确实的: tin
vịt 小道消息

vịt có d 麻鸭 (小种鸭)

vịt đàn=vịt có

vịt lạp d 腊鸭

vịt muối d 板鸭

vịt hăng=vịt có

vịt quay d 烤鸭

vịt tần d 炖鸭